Artikel-Nr. ARIA SECCO 1: 40800102

SONNENKÖNIG OF SWITZERLAND

ARIA SECCO 1

SCHUHTROCKNER

Bedienungsanleitung

VORSICHTSMASSNAHMEN

WARNUNG

1. Kann nicht zum Trocknen von nassen, noch tropfenden Schuhen verwendet werden.
2. Legen Sie den Schuh nicht ins Wasser, wenn der Schuhtrockner eingeschaltet ist.
3. Im Betriebszustand ist die Temperatur der Oberfläche der Kunststoffschale hoch. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen, um Verbrennungen zu vermeiden.
4. Wenn der Schuhtrockner in Betrieb ist, halten Sie sich bitte von brennbaren und explosiven Materialien fern.
5. Wenn der Schuhtrockner in Betrieb ist, sollte das Netzkabel gerade ausgerichtet werden, um ein Verheddern am Produkt zu vermeiden.
6. Wenn während der Benutzung des Schuhtrockners ein Fehler auftritt oder das Netzkabel beschädigt wird, ist es verboten, den Schuhtrockner selbst zu zerlegen und zu reparieren.

VORSICHTSMASSNAHMEN

1. Wickeln Sie das Stromkabel während der Lagerung nicht um das Produkt.
2. Stellen Sie nach dem Gebrauch sicher, dass das Produkt ausgeschaltet und die der Netzstecker herausgezogen ist.
3. Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen vor der Lagerung.
4. Der Schuhtrockner sollte an einem Ort gelagert werden, der vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.

ANLEITUNG

1. Stecken Sie den Schuhtrockner in den Schuh, stellen Sie ihn in die richtige Position, stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose, um den Strom einzuschalten, und die Arbeitsanzeige leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Schuhtrockner zu arbeiten begonnen hat.
2. Das interne Heizelement der Schuhtrocknungsvorrichtung wird automatisch temperiert, und die Temperatur beträgt zwischen 65-80° C.
3. In der Regel dauert es etwa eine Stunde, wenn die Schuhe stark nass sind, dauert es mehr als drei Stunden, oder es kann in der gleichen Nacht hineingelegt und am nächsten Morgen herausgenommen werden.
4. Ziehen Sie sofort nach Gebrauch den Netzstecker.

AUSZIEHBAR: 2 cm



Article-nr. ARIA SECCO 1: 40800102

SONNENKÖNIG OF SWITZERLAND

ARIA SECCO 1

SÈCHE-CHAUSSURES

Mode d'emploi

PRÉCAUTIONS

AVERTISSEMENT

1. Ne peut pas être utilisé pour sécher des chaussures mouillées et encore dégoulinantes.
2. Ne pas mettre la chaussure dans l'eau lorsque le sèche-chaussures est en marche.
3. La température de la surface de la coque en plastique est élevée lorsqu'elle est en fonctionnement. Ne laissez pas les enfants jouer avec pour éviter les brûlures.
4. Lorsque le sèche-chaussures est en fonctionnement, se tenir à l'écart des matières inflammables et explosives.
5. Lorsque le sèche-chaussures est utilisé, le cordon d'alimentation doit être redressé pour éviter qu'il ne s'emmêle avec le produit.
6. Si un défaut survient ou si le cordon d'alimentation est endommagé lors de l'utilisation du sèche-chaussures, il est interdit de démonter et de réparer le sèche-chaussures soi-même.

PRÉCAUTIONS

1. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du produit pendant le stockage.
2. Après utilisation, assurez-vous que le produit est éteint et que la prise de courant est débranchée.
3. Laissez le produit refroidir complètement avant de le stocker.
4. Le sèche-chaussures doit être stocké dans un endroit protégé de la lumière directe du soleil.

INSTRUCTIONS

1. Insérez le sèche-chaussures dans la chaussure, placez-le dans la bonne position, branchez la fiche d'alimentation dans la prise pour mettre le courant et le témoin de fonctionnement s'allume pour indiquer que le sèche-chaussures a commencé à fonctionner.
2. L'élément chauffant interne du sèche-chaussures est automatiquement tempéré et la température est comprise entre 65 et 80° C. En général, les chaussures du type de matériau général peuvent être utilisées.
3. En général, il faut environ une heure, si les chaussures sont très mouillées, il faut plus de trois heures, ou bien on peut les mettre la même nuit et les retirer le lendemain matin.
4. Débranchez le cordon d'alimentation immédiatement après l'utilisation.

TÉLESCOPIQUE: 2 cm



No. Articolo ARIA SECCO 1: 40800102

SONNENKÖNIG OF SWITZERLAND

ARIA SECCO 1

ASCIUGATRICE PER SCARPE

Manuale dell'utente

PRECAUZIONI

ATTENTIONE

1. Non può essere utilizzato per asciugare scarpe bagnate, ancora gocciolanti.
2. Non mettere la scarpa in acqua quando l'essiccatore per scarpe è acceso.
3. La temperatura della superficie del guscio di plastica è alta quando è in funzione. Non lasciate che i bambini ci giochino per evitare ustioni.
4. Quando l'essiccatore per scarpe è in funzione, tenere lontano da materiali infiammabili ed esplosivi.
5. Quando l'essiccatore per scarpe è in uso, il cavo di alimentazione deve essere raddrizzato per evitare di aggrovigliarsi con il prodotto.
6. Se si verifica un guasto o il cavo di alimentazione è danneggiato durante l'utilizzo dell'asciugascarponi, è vietato smontare e riparare l'asciugascarponi da soli.

PRECAUZIONI

1. Non avvolgere il cavo di alimentazione attorno al prodotto durante la conservazione.
2. Dopo l'uso, assicurarsi che il prodotto sia spento e che la spina di alimentazione sia scollegata.
3. Lasciare raffreddare completamente il prodotto prima di conservarlo.
4. L'essiccatore per scarpe deve essere conservato in un luogo protetto dalla luce diretta del sole.

ISTRUZIONI

1. Inserire l'essiccatore per scarpe nella scarpa, posizionarlo nella posizione corretta, inserire la spina di alimentazione nella presa per accendere l'alimentazione e l'indicatore di funzionamento si accende per indicare che l'essiccatore per scarpe ha iniziato a funzionare.
2. L'elemento riscaldante interno dell'essiccatore per scarpe viene automaticamente temperato e la temperatura è compresa tra 65-80° C. In generale, si possono utilizzare le scarpe del tipo generale di materiale.
3. Generalmente ci vuole circa un'ora o giù di lì, se le scarpe sono molto bagnate ci vogliono più di tre ore, oppure possono essere messe nella stessa notte e tolte la mattina dopo.
4. Scollegare il cavo di alimentazione immediatamente dopo l'uso.

TELESCOPICO: 2 cm



Article No. ARIA SECCO 1: 40800102

SONNENKÖNIG OF SWITZERLAND

ARIA SECCO 1

SHOE DRYER

User manual

PRECAUTIONS

WARNING

1. Can not be used for drying, wet, still dripping shoes.
2. Do not put the shoe in the water when the shoe dryer is turned on.
3. Under the working condition, the temperature of the surface of the plastic shell is high. Do not let children play with it to avoid being burnt.
4. When the shoe dryer is working, please keep away from flammable and explosive materials.
5. When the shoe dryer is working, the power cord should be straightened to avoid entanglement on the product.
6. During the use of the shoe dryer, if a fault occurs or the power cord is damaged, it is forbidden to disassemble and repair it by itself.

PRECAUTIONS

1. Do not wrap the power cord around the product during storage.
2. After use, make sure the product is switched off and the power plug is unplugged.
3. Allow the product to cool completely before storage.
4. The shoe dryer should be stored in a place protected from direct sunlight.

INSTRUCTIONS

1. Insert the shoe dryer into the shoe, place it in the correct position, plug the power plug into the socket to turn on the power and the operation indicator lights up to indicate that the shoe dryer has started to operate.
2. The internal heating element of the shoe dryer is automatically tempered and the temperature is between 65-80° C. In general, the shoes of the general type of material can be used.
3. Generally, it takes about an hour or so, if the shoes are severely wet, it takes more than three hours, or it can be put in the same night and taken out the next morning.
4. Unplug the power cord immediately after use.

TELESCOPIC: 2 cm



Artikel-Nr. ARIA SECCO 1: 40800102

ARIA SECCO 1

SCHOENENDROGER

Gebruiksaanwijzing

VOORZORGSMAATREGELEN

WAARSCHUWING

1. **Kan niet worden gebruikt om natte schoenen te drogen die nog druipen.**
2. **Stop de schoen niet in het water als de schoenendroger aan staat.**
3. **Tijdens bedrijf is de temperatuur van het kunststof bakoppervlak hoog. Laat kinderen er niet mee spelen om brandwonden te voorkomen.**
4. **Houd de schoenendroger uit de buurt van ontvlambare en explosieve materialen wanneer deze in werking is.**
5. **Wanneer de schoendroger in werking is, moet het netsnoer recht worden gehouden om te voorkomen dat het product in de knoop raakt.**
6. **Als er een storing optreedt of het netsnoer beschadigd raakt tijdens het gebruik van de schoenendroger, is het verboden om de schoenendroger zelf te demonteren en te repareren.**

VOORZORGSMAATREGELEN

1. **Wikkel het netsnoer niet rond het product tijdens de opslag.**
2. **Zorg ervoor dat het product na gebruik is uitgeschakeld en de stekker uit het stopcontact is verwijderd.**
3. **Laat het product volledig afkoelen alvorens het op te bergen.**
4. **De schoendroger moet worden opgeborgen op een plaats uit de buurt van direct zonlicht.**

INSTRUCTIES

1. **Steek de schoenendroger in de schoen, plaats hem in de juiste positie, steek de stekker in het stopcontact om de stroom aan te zetten, en de werkindicator zal oplichten om aan te geven dat de schoenendroger is begonnen te werken.**
2. **Het interne verwarmingselement van het schoendroogapparaat wordt automatisch getemperd, en de temperatuur zal tussen 65-80°C liggen.**
3. **Het duurt meestal een uur, als de schoenen erg nat zijn, duurt het meer dan drie uur, of het kan dezelfde nacht worden ingebracht en de volgende ochtend worden uitgenomen.**
4. **Trek onmiddellijk na gebruik de stekker uit het stopcontact.**

EXTRACTABLE: 2 cm



LAGERUNG

1. **Wickeln Sie den Netzstecker während der Lagerung nicht um das Produkt.**
2. **Vergewissern Sie sich nach dem Gebrauch, dass das Produkt ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.**
3. **Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung vollständig abkühlen.**
4. **Der Schuhtrockner sollte an einem Ort gelagert werden, der vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt ist.**

ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR DEN ELEKTRISCHEN TEIL DES PRODUKTS

Gemäss Artikel 26 des Gesetzeserlass vom 14. März 2014 zur Umsetzung der Richtlinie 2012/19/EG und des Erlasses vom 31. März 2015 zur Umsetzung der Richtlinie 2015/863/EU zur Verringerung der Verwendung gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und zur Abfallentsorgung. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von anderen Abfällen über entsprechende Sammelstellen zu entsorgen ist. Das elektronische oder elektrische Altgerät kann auch aussortiert und bei Anschaffung eines vergleichbaren Neugerätes an den Händler zurückgegeben werden. Die entsprechende Altgerätesammlung zwecks umweltfreundlicher Wiederverwertung verringert die Belastungen für Umwelt und Mensch und unterstützt die Wiederverwendung und/oder das Recycling von wertvollen Wertstoffen. Die nicht fachgerechte Entsorgung des Produkts durch den Benutzer kann je nach Gesetzeslage mit Bussgeldern geahndet oder strafrechtlich verfolgt werden. Im Gerät enthaltene Akkus oder Batterien sind getrennt über die entsprechenden Behälter für die Sammlung von Altbatterien zu entsorgen.

STOCKAGE

1. **Ne pas enrouler le fil autour du produit pendant le stockage**
2. **Après utilisation, assurez-vous que le produit est éteint et que la fiche d'alimentation est débranchée.**
3. **Laissez le produit refroidir complètement avant de le stocker.**
4. **Le sèche-chaussures doit être stocké dans un endroit protégé de la lumière directe du soleil.**

INSTRUCTIONS D'ÉLIMINATION DES COMPOSANTS ÉLECTRIQUES DU PRODUIT Conformément à l'article 26 du décret-loi du 31 mars 2015 portant application de la directive 2015/863/EU et à la loi du 4 mars 2014 portant application de la directive 2011/65/CE concernant la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et la gestion des déchets. Le symbole de poubelle barrée sur la machine ou l'emballage indique qu'à la fin de leur vie, les composants de l'appareil doivent être collectés séparément des autres déchets. L'utilisateur doit donc apporter l'appareil aux points de collecte appropriés à la fin de sa durée de vie utile. Veuillez trier les déchets électroniques et électriques ou remettre l'appareil défectueux au concessionnaire pour l'achat d'un appareil neuf. Le tri, le traitement et l'élimination conformes des appareils électriques et électroniques permettent d'éviter d'éventuels effets néfastes sur l'environnement et la santé, et de promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux auxquels ils appartiennent. Une mauvaise utilisation de ce produit par l'utilisateur entraînera l'application des sanctions administratives prévues par la législation applicable. Les piles contenues dans l'appareil doivent être éliminées séparément dans les conteneurs dédiés à la collecte des piles usagées.

Firma

Sonnenkönig of Switzerland
Olensbachstrasse 9–15
CH-9631 Ulisbach
Tel. Int. +41 (0) 58 611 60 00
Tel. Nat. 0848870850
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

STORAGE

1. **Do not wrap the thread around the product during storage**
2. **After use, make sure the product is switched off and the power plug is disconnected.**
3. **Allow the product to cool completely before storage.**
4. **The shoe dryer should be stored in a place protected from direct sunlight.**

DISPOSAL INSTRUCTIONS FOR THE ELECTRICAL PART OF THE PRODUCT In accordance with Article 26 of the Decree-Law of 14 March 2014 implementing Directive 2012/19/EC, and the Law of 31 March 2015 implementing Directive 2015/863/EU on the reduction of the use of hazardous substances in electrical and electronic equipment and on waste management. The crossed-out dustbin symbol on the machine or packaging indicates that the waste generated at the end of its useful life must be collected separately from other waste. The user must therefore take the device to the appropriate collection points at the end of its service life. Sort electronic and electrical waste or send back to the retailer when purchasing new, equivalent devices in a one-to-one process. Appropriate separate collection for subsequent commissioning of the equipment to be recycled, treatment and environmentally sound disposal helps to avoid possible adverse effects on the environment and health, and promote the reuse and/or recycling of the materials to which they belong. Misuse of this product by the user will result in the application of the administrative penalties provided for in the applicable legislation. Batteries contained in the device must be disposed of separately in the appropriate containers for the collection of used batteries.

MAGAZZINO

1. **Non avvolgere il filo intorno al prodotto durante lo stoccaggio**
2. **Dopo l'uso, assicurarsi che il prodotto sia spento e che la spina di alimentazione sia scollegata.**
3. **Lasciare raffreddare completamente il prodotto prima di conservarlo.**
4. **L'essiccatore per scarpe deve essere conservato in un luogo protetto dalla luce diretta del sole.**

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO DELLA PARTE ELETTRICA DEL PRODOTTO

Ai sensi dell'articolo 26 del Decreto del 14 marzo 2014 di recepimento della Direttiva 2012/19/CE e del Decreto del 31 marzo 2015 di recepimento della Direttiva 2015/863/UE sulla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche e sulla gestione dei rifiuti. Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sull'apparecchio o sulla sua confezione indica che l'apparecchio deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti al termine della sua vita utile tramite gli appositi punti di raccolta. Anche le vecchie apparecchiature elettroniche o elettriche possono essere smistate e restituite al rivenditore quando viene acquistato un nuovo dispositivo comparabile. La raccolta di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche per il riciclaggio ecologico riduce il carico sull'ambiente e sulle persone e favorisce il riutilizzo e/o il riciclaggio di materiali preziosi. Lo smaltimento improprio del prodotto da parte dell'utente può comportare sanzioni pecuniarie o procedimenti penali, a seconda della situazione giuridica. Gli accumulatori o le batterie contenute nel dispositivo devono essere smaltiti separatamente attraverso gli appositi contenitori per la raccolta delle batterie usate.

Firma

Sonnenkönig of Switzerland
Peter-Henlein-Strasse 5
D-89331 Burgau
Tel: 0180 500 64 35
info@sonnenkoenig.ch
www.sonnenkoenig.ch

Festnetz 14 Cent/Minute
Mobilnetz bis 42 Cent/Minute

OPSLAG

1. **Wikkel de draad niet om het product tijdens de opslag**
2. **Zorg ervoor dat het product na gebruik is uitgeschakeld en dat de stekker uit het stopcontact is gehaald.**
3. **Laat het product volledig afkoelen alvorens het op te bergen.**
4. **De schoendroger moet worden opgeslagen op een plaats die beschermd is tegen direct zonlicht.**

AFVALINSTRUCTIES VOOR HET ELEKTRISCHE DEEL VAN HET PRODUCT In overeenstemming met artikel 26 van het wetsdecreet van 14 maart 2014 tot uitvoering van Richtlijn 2012/19/EG, en de wet van 31 maart 2015 tot uitvoering van Richtlijn 2015/863/EU betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur en betreffende het beheer van afvalstoffen. Het doorgekruiste vuilnisbaksymbool op het apparaat of de verpakking geeft aan dat het afval dat aan het einde van de gebruiksduur ontstaat, gescheiden van ander afval moet worden ingezameld. De gebruiker moet het apparaat daarom aan het einde van zijn levensduur naar de juiste inzamelpunten brengen. Elektronisch en elektrisch afval sorteren of terugsturen naar de detailhandelaar bij aankoop van nieuwe, gelijkwaardige apparaten in een één-op-één proces. Een adequate gescheiden inzameling voor latere ingebruikname van de te recyclen apparatuur, verwerking en milieuvriendelijke verwijdering helpt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert het hergebruik en/of de recycling van de materialen waartoe zij behoren. Misbruik van dit product door de gebruiker zal leiden tot de toepassing van de administratieve sancties waarin de toepasselijke wetgeving voorziet. De batterijen in het apparaat moeten afzonderlijk worden afgevoerd in de daarvoor bestemde containers voor de inzameling van gebruikte batterijen.

CE Declaration of Conformity

This device complies with the following standards

LVD	EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019 + A14:2019 EN 60335-2-43:2003 + A1:2006 + A2:2008
EMC	EN 55014-1:2017/A11:2020 EN 55014-2:2015 EN IEC 61000-3-2:2019 EN 61000-3-3:2013+A1:2019
ROHS	2015/863/EU
LVD	2014/35/EU
EMC	2014/30/EU